

## Exploitation du texte de Diodore de Sicile

## GRAMMAIRE

## les déclinaisons

Mettre l'accent sur la 3<sup>e</sup> **déclinaison**, dont on a ici des occurrences intéressantes :  
 ις-εως / εον-ουν / ος-ους / α-ατος

## les cas

On peut aussi étudier les cas, en analysant les différents compléments en question :

## 1. le génitif

Ἡ σύνταξις αὐτῶν

ἢ τῶν ἐλεφάντων στάσις (génitif enclavé)

τὴν τῶν πολεμίων τάξιν (génitif enclavé)

τὰ ἄρματα τῶν Ἰνδῶν

διὰ τὸ πλῆθος τῶν τραυμάτων

τῆς ὀρμῆς τῶν ζώων

- avec prépositions :

ὑπὸ τῶν θηρίων

μετὰ τῶν ὀπλων

δι' ὄλων τῶν σωμάτων

μέσον τῶν θηρίων

- voir aussi le **génitif absolu** ci-dessous

## 2. et le datif (surtout pluriel)

πόλει, τοῖς, πύργοις, τοῖς μεσοπυργίοις, τοῖς ἵππεῦσιν, ταῖς τε ὑπεροχαῖς καὶ ταῖς ἀλκαῖς, ταῖς προνομαῖς, δεινοῖς, θανάτοις...

- des **contractions avec le datif** :

πόλει παραπλήσιος

τοῖς μεσοπυργίοις ὁμοίωντο

ταῖς τε τῶν σωμάτων ὑπεροχαῖς καὶ ταῖς ἀλκαῖς δεόντως χρωμένων

περιβεβηκότες αὐτοῖς...

## 3. l'accusatif de relation

τὴν πρόσοψιν : « quant à l'aspect »

## les verbes

## 1. les temps

- l'imparfait (très représenté)

voir sa formation, celle des verbes composés, tant à l'actif qu'au moyen-passif :

- actif : ὑπῆρχε, περιέπιπτον, συνεπάτει, ἴσχυον
- moyen-passif : ὁμοίωντο, ἐστερίσκοντο, ἀπώλλυντο, ἐράττοντο, ἐφέρετο
- verbe être : ἦν

- 1<sup>er</sup> aoriste

ἐξέταξε, διεφθάρη

**2. le participe**

- actifs :

περιβεβηκότες (parfait), κατανοήσας (aoriste), ἀναιρούντων (présent), ἐκνεύοντα (présent), ὑπομενόντων (présent)

- moyens-passifs :

γενομένης, χρωμένων, συμπατούμενοι, θραυομένων, περιλαμβανόμενοι, ἐξαρθέντες, συγκεντούμενοι, τιρωσκόμενοι, συνακοντιζομένων, γινομένων

**3. les verbes préfixés**

ἐξέταξε, συμπατούμενοι, περιλαμβανόμενοι, συνακοντιζομένων, περιβεβηκότες...  
à lier à l'explication de la formation de l'imparfait et de l'aoriste

**l'accord singulier avec le neutre pluriel (τὰ ζῶα τρέχει)**

ἅπαντα τὰ ἄρματα τῶν Ἰνδῶν διεφθάρη

ἐκνεύοντα γὰρ ... ἐφέρετο καὶ τοὺς φίλους συνεπάτει

**le génitif absolu**

nombreux dans ce texte : en profiter pour en expliquer la formation et travailler la traduction et les participes

γενομένης δὲ μάχης

τῶν ἐλεφάντων τε καὶ χρωμένων

Τῶν δὲ Μακεδόνων ὑπομενόντων καὶ ἀναιρούντων

τῶν θηρίων συνακοντιζομένων

θραυομένων τῶν ὀστῶν

**l'infinitif substantivé**

τοῦ ζῆν

**la structure des phrases**

μέν...δέ

τὸ μὲν πρῶτον

οἱ μὲν...οἱ δέ

μετὰ δὲ ταῦτα

**LEXIQUE****le mot « ὅλος » (tout entier)<sup>1</sup>**

holocauste, hologramme, (h)olographe et catholique (κατα + ολο), holocène...

**le mot « τραῦμα » (blessure)**

traumatisme, traumatisé, polytraumatisé, traumatologie...

<sup>1</sup> L'esprit rude explique la lettre « h » en français

**la famille de « τάττω »**

aoriste : ἔταξα + τάξις et σύνταξις

tactique, syntaxe (ordre des mots, organisation), taxe

taximètre, taxiphone, taxi ; taxinomie, taxidermie

**quelques autres étymologies**

- μάχη : tauromachie, naumachie
- θάνατος : thanatologie, euthanasie
- πόλεμος : polémique
- Ἀλέξανδρος = défenseur d'hommes (> Alexandre, Alex, Alexia, Alexis...)
- ὀστέον : ostéopathe, ostéoporose, ostéodensitométrie, ostéite, ostéomyélite, ostéoplastie, ostéotomie, ostéoarthrite...

**le champ lexical de la guerre et de la violence**

- **la guerre (hommes, armes...)**

στρατιῶται, πολεμίων, μάχης, ἵππεῦσιν, ἄρματα, ὅπλων, μάχη

- **l'organisation**

σύνταξις, στάσις, τάξιν, ἐξέταξε

- **la défense**

πύργοις, μεσοπυργίοις

- **la violence**

δύναμιν, ὑπεροχαῖς, ἀλκαῖς, ἐράττοντο, τῆς ὀρμῆς, κρατεῖν, ἴσχυον, ὀρμαῖς

- **la mort**

τραυμάτων, θραυομένων, ἀπώλλυντο, δεινοῖς θανάτοις, τοῦ ζῆν ἐστερίσκοντο, τὸ δεινόν

**COMMENTAIRE**

- Nous sommes au cœur des campagnes d'Alexandre. Plus il avançait avec ses hommes vers l'Indus, moins les Macédoniens connaissaient les animaux qu'ils rencontraient : tigres, lions, éléphants, singes, etc...
- Dans ce texte, les troupes d'Alexandre combattent les soldats du roi Pôros et leurs éléphants en Inde.
- Par la suite, Alexandre et ses successeurs sauront eux-mêmes utiliser des éléphants de guerre et échangeront des terres contre des troupeaux de pachydermes.